

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 158-490, 358-598  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI BELFÖLDI HIREI

B 1. kiadás      1955. szeptember 4.      7 óra -- perc

### Mezőgazdasági hírek sorokban

• ö Vid I./De/Gy No M 1955. szeptember 4.

Heves megyében a sarudi gépállomás dolgozói teljesítették nyári tervüket. 28 cséplőgéppel csaknem 840 vagon gabonát csépeáltak el a termelőszövetkezetek és az egyéni gazdák földjén. Az egyéni teljesítések közül kitűnik Szalai Mihály traktorosé, aki már évi tervét is tulszámvalta.

X X X

Csongrád megyében Bokros, Mártály, Csanytelek, Balgyó és Pusztamérges teljesítette kenyérgabonabeadási tervét. A községek megkapták a gabona szabadpiaci értékesítési jogát.

X X X

Somogy megyében a termelőszövetkezetek és az egyéni dolgozó parasztok nagy számban veszik igénybe a szabad gabona után járó kedvezményeket. Többi között eddig mintegy 900 mázsa műtrágyát igényeltek, továbbá 30.000 forint értékben tartanak számot kedvezményes mélyszántásra.

X X X

Somogy megyében a dolgozó parasztok többsége tavaly is idejében gondoskodott az állatok téli takarmányellátásáért. A megye számos termelőszövetkezetében most a tavalyinál is gyorsabb ütemben silóznak. Tavaly ilyenkor 7100 köbméter silót készítettek Somogy megyében, az idén már eddig csaknem 10.000 köbmétert tartósítottak.

X X X

Veszprém megye községeiben meggyorsult a gabonabe-gyűjtés. Az elmúlt héten 6 község, Gyulakeszi, Badacsonytomaj, Badacsonytördemic, Balatonfüred, Nemesgulács és Bukonyszentiván kapt. vissza a gabona szabadpiaci értékesítési jogát.

X X X

Több mint egymillió forint értékű beruházással korszerűsítik és bővítik a csopaki Növényvédő Állomást. Az állomáson műhely, pihenő, raktár és számos irodahelyiség épül.

X X X

/Folyt. köv./

Kc

MTI BELFÖLDI HÍRTERJESZÉS

B 2. kiadás 1955. szeptember 4. 7 óra 05 perc

/Mezőgazdasági hírek, folyt./ ö Vid A/Dé/Gy No M

A Békés megyei Gádosos községben a hét végén Uj Barázda néven termelőség-tervezési csoport alakult. Az új csoport alapító tagjai jó gazdálkodásukról ismert középparasztok. A csoport elnökei Balint András és holdás gazdát választották meg.

X X X

Heves megye termelőszövetkezeteiben körültekintően gondoskodnak a szülő anyákról. A termelőszövetkezetekben a legutóbbi két hónap alatt 58 szülő anyának 21.500 forint anyasági segélyt fizettek ki.

X X X

Szóllósgyőrök községben ez év nyarán két termelőszövetkezeti csoport is alakult. A csoportok tagjai nagy figyelemmel kísérték a faluban gazdálkodó Vörös Csillag Termelőszövetkezet eredményeit. Ennek láttán 20 tizes-tag határozta el, hogy a csoportból átlép a Vörös Csillag Termelőszövetkezetbe.

X X X

Komárom megyében ugrásszerűen nő a termelőszövetkezetekbe lépő dolgozó parasztek száma. Az év első felében 190, július 1-től augusztus 26-ig 570, legutóbb pedig egyetlen héten 482 dolgozó paraszt választotta a nagyüzemi gazdálkodást.

X X X

A földesi Rákóczi Termelőszövetkezetben 100 vagonos magtár épül. A magtár már tető alá került. /MTI/

A KRAVILL Vállalat

i KL/szo/Gy Vg M 1955. szeptember 4.  
representatív szaküzletet nyit a Rákóczi ut 75. szám alatt. A főváros egyik legnagyobb KRAVILL boltjében kizárólag rádiót, villamosági felszereléseket és berendezéseket fogunk árusítani. Az új bolt október első napjaiban nyílik meg. /MTI/

ko

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1955. szeptember 4.

7 óra 10 perc

### Hogyan született meg a magyar gyártmányú csavarszivattyú

vid FE Vg M

1955. szeptember 4.

Szerény, szűkszavu ember Simon Ferenc, a győri Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár központi szerszámüzemének sztahanovista főtechnológusa. A korszerű technika alkalmazásának egyik kiváló uttörője ő, akinek nevét legutóbb a csavarszivattyú gyártásának feltalálásával kapta szárnyra a hír.

Megbecsülésben azonban eddig is része volt a Wilhelm Pieck Gyárban. Mintegy harminc jelentősebb újítással vitte előbbre a gazdaságos termelést, tette könnyebbé a dolgozók munkáját. Nemcsak bátran, merészen újít, de szívós kitartással dolgozik a szinte lehetetlennek vélt feladatok megoldásán. Fáradhatatlan munkájának legértékesebb gyümölcse a csavarszivattyú gyártásának megoldása.

#### A csavarszivattyú története

A Wilhelm Pieck Gyár szállító gép-üzemében merült fel évekkel ezelőtt a gondolat, hogy az emelővillás targonca hidraulikus műveiben a 35 százalékos, rossz hatásfoku fogaskerék-szivattyú helyett csavarorsós szivattyút kellene alkalmazni. Ilyent azonban Magyarországon nem tudtak gyártani. "Kell, hogy mi is meg tudjuk csinálni" - jelentette ki Simon Ferenc.

Csábító volt a cél, hiszen a csavarszivattyú hatásfoka 75 százalék, vagyis a villamos targoncába az öt lóerős motor helyett 2,3 lóerőset lehet beépíteni.

Másfél évig tartott a küzdelem. Az acél csavarorsót sem esztergagadon, sem marógépen megmunkálni nem lehet. Semmiféle szakirodalom sem állott rendelkezésre. A gyár pártbizottsága és vezetősége felkarolta az ügyet. Kérésükre segítségül jöttek a tudomány emberei, Magyar József, a budapesti Műszaki Egyetem aspiránsa elvégezte a szükséges számításokat. Végül is egy marógépből átalakított célgépen olyan csavarszivattyú készült el, amelynek hatásfoka jobb a külföldinél.

#### Váratlan visszhang országszerte

Hamarosan ötven csavarszivattyút gyártottak, de az eredeti célra, a villamostargoncába való beépítésre ebből csak öt jutott. A találmánynak ugyanis váratlan visszhangja támadt országszerte. Miután a múlt hónapban Budapesten a gépipari mintaraktárban is bemutatták, a különböző iparvállalatok egymásután kéri-  
/folyt. köv./

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1955. szeptember 4. 7 óra 15 perc

/Hogyan született meg. . . folyt./ vid PE Vg M

bocsássanak rendelkezésükre ilyen csavarszivattyút a hidraulikus hajtóművekhez. Az RM Művek az elektroda-gyártáshoz, a Járóműfejlesztési Intézet és a Csepel Autógyár önirító teherautó hidraulikájához, a Ganz Vagonygyár egy nagy lemezolló mozgatásához, a Fővárosi Autóbuszüzem gépjárművek magasnyomású kenéséhez, a herendi bánya az F 4-es fejtőkialapácshoz akarja felhasználni.

### A további tervek

A szivattyú története azonban még nem ért véget, amint hogy nem ért véget Simon Ferenc lelkesedése az új technikáért, a magyar ipar diadaláért. Már is dolgozik a találmány továbbfejlesztésén, emire számos lehetőség kínálkozik. A Wilhelm Pieck Gyárban is készülő 130 lóerős Diesel motor üzemanyag adagolójának csavarszivattyús megoldását tűzte ki első feladatul. Ugy számítja, hogy a jövő hónapban készen is lesz vele. Ez olcsóbb és jobb lesz, mint az ezidőszerint alkalmazott, nagyrészen külföldről behozott dugattyús adagoló szivattyú. /MTI/

### A színházak életéből

I Sr/Bné/PE Li X Bn

1955. szeptember 4.

Az Állami Faluszínház megkezdte Hárduonyi Géza "Lámpás" című regénye színdarabváltozatának próbáit. A regényt Szegő Zsuzsa és Baksa-Sóós László dolgozta fel. Megkezdték a "Dandin György" próbáit is, a Szovjetunióban kitüntetéssel végzett Kazán István rendezésében. A József Attila Színház a Magyar Néphadsereg Színház Kamaraszínházának első bemutatója Csiky Gergely "Nagymana" című vígjátéka. . . A címszerepet Berky Lili játssza és partnere Örkényi szerepében a győri Kisfaludy Színháztól szerződtetett Kürthy György lesz.

A fővárosi színházak tulnyomórészen megkezdtek új évadukat. A Magyar Néphadsereg Színházában a "Topaze" szerepelt a megnyitó műsoron. A Fővárosi Operettszínházban a Csárdáskirálynő került színre, a Petőfi Színházban pedig "A Kőszívű ember fiai". A megnyitóelőadásokat telt házak közönsége tapsolta végig és a rep - rízt követő napokon ismét kikerült a "Minden jegy elfogyott" tábla a pénztárak fölé. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1955. szeptember 4.

7 óra 20 perc

Mi ujság vidéken?

8 vid -cz/TI/PE -cz X M

1955. szeptember 4.

Ismertető füzetek a veszprémi várakról

A Veszprém megyei tanács idegenforgalmi hivatala füzetsorozatot ad ki a megye történelmi nevezetességű helységeiről, várairól. Eddig a szigligeti, a nagyvázsonyi, a somlói és a sümegi vár történetét ismertető füzetek jelentek meg és még az idén elkészül a Várpalotával foglalkozó füzet is. A jövő évben további tizenegy vár, köztük a veszprémi, pápai, csobánci várak történetéről és környékük nevezetességeiről jelenik meg könyvecske.

Somogy megyei képzőművészek a termelőszövetkezeti mozgalom népszerűsítéséért

A szövetkezeti gazdálkodás népszerűsítéséből kivesszik részüket a somogyi képzőművészek is. Kaposvárott a megyei tanács épülete előtt hetenként változó karikatura-kiállítás szemlélteti a nagyüzemi gazdálkodás előnyeit és harcol az ellenséges nézetek ellen. A kaposvári festőművészek ezenkívül több községben, így például Szőlőgyőrökön és Bolhásán a helyszínen készítenek művészi színvonalú agitációs jellegű képeket. A karikaturák, rajzok és festmények nagyon népszerűek a dolgozók körében és hozzájárulnak ahhoz, hogy a somogyi parasztok tömegesen választják a közös gazdálkodás útját.

Korszerűsítik, bővítik a Kiskunság mozihálózatát

Bács-Kiskun megyében évről évre fejlődik a mozihálózat. Az idén négy kisebb helység kivételével már a megye valamennyi községében állandó moziban tartanak rendszeres előadásokat. A tanyaközpontokat vándormozi keresi fel változatos műsorral. Ez év őszén 230.000 forintot fordítanak a megye filmszínházi gépi berendezésének a fejlesztésére. Több községben, így Kötymáron, Csátalján és Hajóson az eddig használt keskenyfilm-vetítőgépeket normal vetítőgéppel cserélik ki. Számos mozit bővítettek, korszerűsítettek.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás

1955. szeptember 4.

7 óra 25 perc

Mi ujság vidéken , . 1.folyt./ 8 vid -cz/TI/PE -cz X M

Nagyjainkról nevezik el Szeged-Petőfitelep eddig számmal jelzett utcáit

Az elmúlt évek során nagy kiterjedésű városrészé fejlődött a Szeged és Tápó között elterülő, Szeged II. kerületéhez tartozó Petőfitelep. A település 58 utcáját eddig római számmal jelezték. Ezeket az utcákat most a népfront-bizottság kezdeményezésére nagyjainkról nevezik el, s a környék lakossága kisgyűléseken dönt az utcák nevéről. Eddig már tizennégy utcában vették le a kopott számtáblákat, amelyek helyébe József Attila, Szántó Kovács János, Löwy Sándor, Gábor Aron, továbbá Vorosilov, Semmelweis és mások nevét viselő névtáblák kerültek. A telep egyik utcáját Dankó Pistáról nevezték el.

Csaknem ezer sztálinvárosi fiatal tanul az idén a Petőfi iskolákon

A DISZ valamennyi sztálinvárosi alapszervezetében ezekben a napokban válogatják ki a Petőfi iskolák hallgatóit. Az iskolák megindulását ünnepi Petőfi esttel kapcsolják össze. Az eddigiek szerint a Petőfi iskolákon az idén csaknem ezer sztálinvárosi fiatal tanul majd.

Restaurálják a szécsényi Forgách kastélyt

Szécsényben megkezdődött Nógrád megye egyik legrégibb műemlékének, a XVII. században épült Forgách kastélynak a restaurálása. A helyreállítási munkák során lebontják a XVIII. században ráépített részeket és a csaknem háromszáz éves kastélyt eredeti barokk stílusban építik újjá. A műemlék helyreállítására több mint háromszázezer forintot fordít a Nógrád megyei tanács.

Megalakult az MSZT kecskeméti szervezetének agrártudományi szakosztálya

Az MSZT kecskeméti városi szervezetében agrártudományi szakosztály alakult. A napokban tartott alakuló ülésen Tóth Péter, az MSZT központi agrártudományi szakosztályának elnöke ismertette az új szakosztály feladatait.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás

1955. szeptember 4.

7 óra 30 perc

/Mi ujság vidéken . . 2. folyt./ ö vid -cz/TI/PE -cz X M

Dunántúli körutra készül a pécsi egyetemi kórus

A pécsi tudományegyetem kórusa a tanév kezdetével újra munkához látott. Az új hallgatókkal ismét száz tagúra kiegészített ének-  
kar "Testvérnépek dalaiból" címmel összeállított műsort tanul. A kórus tavaszra a Dunántúl nagyobb városaiban, községeiben mutatja be műsorát.

Természettudományi előadások a Hortobágyon

A TTIT Hajdu-Bihar megyei szervezete elkészítette előadás-tervezetét az őszi és őszi hónapokra. A tervek szerint a jövőben nemcsak Debrecenben, hanem a megye kisebb városaiban és községeiben is tartanak rendszeresen természettudományi előadásokat. Kabán, Egyeken, Biharkeresztesen a kultúrótthon vezetősége a TTIT-vel közösen készítette el tervét az ismeretterjesztő előadásokra. Ez év őszén előadás-sorozat kezdődik az ohati és borzasi állami gazdaságban is. Ugy tervezik, hogy csillagászati hetet is rendeznek ősszel a Hortobágyon, előbb a hortobágyi csárdánál, majd az ohati állami gazdaságban. /MTI/

-----  
Megkezdték az új típusú kerékpárdinamó sorozatgyártását

i Bgy/HM/PE Vg M

1955. szeptember 4.

A Telefongyár dolgozói a napokban kezdték meg a kerékpárdinamó sorozatgyártását. A kerékpártulajdonosok már több ízben kértek a magyar ipart arra, hogy ebből a közszükségleti cikkből többet gyártson. Ezt a kérést teljesítik most a Telefongyár dolgozói. Az új típusú kerékpárdinamó szemre is tetszetős, kiváló elektromos teljesítményre rendelkezik: kis sebességnél is meglehetősen nagy fényt szolgáltat, túl gyors hajtásnál a feszültséget önműködően korlátozza s ezzel megakadályozza az izzólámpa időelőtti kiégését. Az újfajta dinamóhoz a mágneset préseléssel készítik.

A kerékpárdinamó rövidesen a vásárlók rendelkezésére áll majd az üzletekben. /MTI/

----- /ezenkívül

Ko.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás

1955. szeptember 4.

7 óra 35 perc

A berendezések korszerűsítésével havonta négyezer kilóval több étolajat készít a Növényolaj és Szappangyár

i Gö/PE Vg M

1955. szeptember 4.

A Növényolaj és Szappangyár szeptember közepén kezdte meg a napraforgómag feldolgozását. Az üzemi részekben most csak a karbantartók dolgoznak, javítják a gépeket és új berendezéseket szerelnek fel. Az új gépezetek közül igen jelentős a zsirbontó berendezés. Eddig ólomal bélélt tartályokban végezték el a munkát, azonban a savak úgy tönkretették az ólmot, hogy minden évben újra kellett bélelni a tartályokat. A most épülő zsirbontó berendezést keramittal bélelik, ami tíz-tizenöt évig is ellenáll a savak maró hatásának. Ezzel több-tízezer forintot takarítanak meg.

Gondoltak a termelés növelésére is. Új hőrostát készítettek és átcsoportosították a szárítóberendezés gépeit. Ugy számítják, hogy ezek segítségével havonta négyezer kilóval több étolajat készíthetnek. Az elmúlt feldolgozási időszak alatt nem érkezett panasz készítményük minőségére, ennek ellenére az idén tovább javítják az étolaj minőségét. Erre a célra egy, a Német Demokratikus Köztársaságtól kapott szagtalanító, vacuum berendezést helyeznek üzembe. A gépet most állítják össze, s még ebben az évben átadják rendeltetésének.

**céljáról**

A gyár egyik legfontosabb célja az, az önköltség csökkentéséről Bálint László főmérnök, a Szocialista Munka Hőse a következőket mondotta:

- Az idén elsősorban a dara szárításánál használt benzinnennyiségét akarjuk csökkenteni. Az elmúlt években szerzett tapasztalatok alapján átalakítottuk néhány berendezésünket, s ezzel számitáson szerint havonta háromezer kiló benzint takaríthatunk meg.

/MTI/

K<sub>2</sub>

M T I      B E L F Ó L D I      H I R E K

B 9. kiadás

1955 szeptember 4

11/1 óra 45 perc

Időjárásjelentés

& TI/TI Bn

1955 szeptember 4

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 4-én, vasárnap délben:

Délutáni záporok, zivatarok

Az óceáni eredetű légtömegek hatására Nyugat- és Észak-Európában még szeles, csős az időjárás, Közép-Európa középső és déli részei azonban a kelet-nyugati irányban fekvő léghátság befolyása alatt csendes az idő. Az erős nappali felmelegedés a délutáni órákban záporokat, esetleg zivatarokat adó felhőzet keletkezésére vezet, főként a Cseh- és a Kárpát-medencében, továbbá a keleti és a déli Kárpátok körzetében.

Hazánkban szombaton csendes volt az idő, csapadékot egyik állomásról sem jelentettek. A hőmérséklet 24-27 fokig emelkedett, ma hajnalban 12-15 fokig csökkent.

Budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 2,3 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 1,7 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten vasárnap 12 órakor a hőmérséklet 26 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

Várható időjárás hétfő estig: változó felhőzet, a délutáni esti órákban néhány helyen, főként a holnapi napon záporosó, vagy gyenge zivatar. Gyenge nyugati szél. A hőmérséklet kissé csökken. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 16-19, várható legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 22-25 fok között. /MTI/

---

1

M T I

B E L F Ö L D I

H I R E K

B lo. kiadás

1955 szeptember 4

6 óra 21 perc

Czottner Sándor szénbányászati miniszter rádióbeszéde az V. Magyar Bányásznapi alkalmából

t SL/TI TI Bn

1955 szeptember 4

Czottner Sándor szénbányászati miniszter, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének tagja vasárnap reggel a következő Unnapi rádióbeszédet mondta az V. Magyar Bányásznapi alkalmából:

- Bányászok! Szén-, érc-, ásvány-, kőolaj- és bauxitbányászat dolgozói!

- Csillósek, vájárok, frontmesterek, furómesterek, aknászok, körletvezetők, üzemvezetők, technikusok, mérnökök, főmérnökök, vállalati igazgatók, trösztigazgatók, bányaműszaki felügyelőségek, irodák dolgozói! Köszöntelek Benneteket az V. Magyar Bányásznapi alkalmából!

- Ma a szónesaták hőseivel, az érc-, ásvány-, kőolaj- és bauxitbányászat sok sikert elért dolgozóival együtt egész dolgozó népünk nagy szeretettel és a jól végzett munka felett érzett örömmel Unnepel. Van mit Unnepelnünk! A magyar bányászok, akik a dicsőséges Tanácskoztársaság után elsőként szegültek szembe a fehér terroristákkal, s az átkos emlékü Horthy fasizmus negyedszázada alatt egy pillanatra sem szüntek meg küzdeni jogaikért, a nagyobb darab kenyérért, a szabadságért, - a felszabadulás első pillanatától kezdve az élen jártak először az újjáépítésben, majd a szocializmus építésében.

- A fejlődés 1945-től kezdve töretlen a magyar bányászatban. Míg a szénbányászat 1938-ban alig több, mint kilencmillió tonna szenet termelt, az öt éves terv utolsó évében, 1954-ben a termelés már elérte a huszonnégy millió tonnát. A kőolajbányászat termelése csupán az öt éves terv időszakában két és félszeresére emelkedett. Hasonlóan nagy fejlődést ért el a bauxit, az érc és az ásvány bányászat is.

- Államunk csupán a szénbányászat fejlesztésére az öt éves törvényben három és félmilliárd forintot fordított és ebből az összegből a többi között harminchárom új aknát helyeztünk üzembe.

/folyt.köv./

M T I

B E L F Ö L D I

H I R E K

B lo. kiadás

1955 szeptember 4

6 óra 21 perc

Czottner Sándor szénbányászati miniszter rádióbeszéde az V. Magyar Bányásznapi alkalmából

t SL/TI TI Bn

1955 szeptember 4

Czottner Sándor szénbányászati miniszter, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének tagja vasárnap reggel a következő ünnepi rádióbeszédet mondta az V. Magyar Bányásznapi alkalmából:

- Bányászok! Szén-, érc-, ásvány-, kőolaj- és bauxitbányászat dolgozói!

- Csillósek, vájárok, frontmesterek, furómesterek, aknászok, körletvezetők, üzemvezetők, technikusok, mérnökök, főmérnökök, vállalati igazgatók, trösztigazgatók, bányaműszaki felügyelőségek, irodák dolgozói! Köszöntelek Benneteket az V. Magyar Bányásznapi alkalmából!

- Ma a szónesaták hőseivel, az érc-, ásvány-, kőolaj- és bauxitbányászat sok sikert elért dolgozóival együtt egész dolgozó népünk nagy szeretettel és a jól végzett munka felett érzett örömmel ünnepel. Van mit ünnepelnünk! A magyar bányászok, akik a dicsőséges Tanácskorszak után elsőként szegültek szembe a fehér terroristákkal, s az átkos emlékü Horthy fasizmus negyedszázada alatt egy pillanatra sem szüntek meg küzdeni jogaikért, a nagyobb darab kenyérért, a szabadságért, - a felszabadulás első pillanatától kezdve az élen jártak először az újjáépítésben, majd a szocializmus építésében.

- A fejlődés 1945-től kezdve töretlen a magyar bányászatban. Míg a szénbányászat 1938-ban alig több, mint kilencmillió tonna szenet termelt, az öt éves terv utolsó évében, 1954-ben a termelés már elérte a huszonnégy millió tonnát. A kőolajbányászat termelése csupán az öt éves terv időszakában két és félszeresére emelkedett. Hasonlóan nagy fejlődést ért el a bauxit, az érc és az ásvány bányászat is.

- Államunk csupán a szénbányászat fejlesztésére az öt éves tervben három és félmilliárd forintot fordított és ebből az összegből a többi között harminchárom új aknát helyeztünk üzembe.

/folyt.köv./

/Czettner Sándor beszéde 1. folyt./ t SL/TI Bn

Az olajbányaszatba rendkívül értékes területet kapcsoltunk be, a nagylengyeli olajmezőket. Eppől a rudabányai órcusító, és tegnap adták át rendeltetésünk a gröngyösoroszi órcelőkészítő művet.

- Az új bányák és üzemek az új településekkel együtt megváltoztatták a magyar tájak jellegét. Az ötéves tervben kezdtek építeni egyik legnagyobb szocialista alkotásunkat, Komlót. Eppől az olajbányászok új városa, Gellónháza, Északmagyarország új bányavárosa, Kazincbarcika, mely egyben vegyiparunknak is bástyája lesz. A tatabányai medencében Oroszlány, Északmagyarországon Nagybatony példázza nemcsak a bányászat, hanem az egész ország fejlődését.

- Nemcsak új bányák és üzemek létesültek, hanem a munka is gyökeresen megváltozott a bányászatban. Az ötéves terv indulásakor a műszaki kultúra színvonala már meghaladta az 1938-as évet, az első ötéves terv időszakában pedig megkezdődött a korszerű, szocialista bányaművelés alapjainak lerakását. A többi között olyan eredményekkel is büszkélkedhetünk, mint a millszekundumos robbantás, amelynek szülőhazája a magyar szénbányászat, és amelyet külföldön is nagyra becsülnek és sikerrel alkalmaznak. A műszaki fejlődéssel együtt termelészetszerűleg javultak a bányászok munkakörülményei is. Ma már bányáinkban egyre inkább gépek váltják fel a csákányt és a csillézést a nehéz fizikai munka egyre könnyebb lesz.

- Pártunk és kormányzatunk, egész dolgozó népünk nagyra becsüli a bányászok áldozatos, országépítő munkáját. Ennek a megbecsülésnek számos tanujala van. A felszabadulás óta a bányászok részére több ezer egészséges, korszerű lakás épült. A kormány ingyenes telekajuttatással és hosszulejártu kölcsönökkel is segítette a bányászokat, hogy saját házat építhessenek maguknak. A bányászok kulturális igényeinek kielégítését ma már hetven kultúrátthon biztosítja, testkulturáját háromszázötvenhét sportlétesítmény szolgálja. Az egész évben becsülettel dolgozó bányászok minden bányásznapon nagyszabású hűségjutalomban részesülnek, az idén százharmincötmillió forint kerül kifizetésre. A bányászok megbecsülését mutatja az is, hogy részükre szép díszegyenruhát rendszeresítették, a legkiválóbbak pedig magas kormánykitüntésekben részesülnek.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1955 szeptember 4

10 óra 30 perc

/Czettner Sándor beszéde 2. folyt./ t SL TI Bn

Ma a bányászatban több mint harminc Kossuth-díjas van, többen boldogan és büszkén viselik a "Szocialista Munka Hőse" magasrangú címet, s legfőképpen mutatja a bányászok megbecsülését, hogy a párt és a kormány határozatot hozott arról, hogy minden év szeptember első vasárnapja: bányásznapi.

- Az V. Magyar Bányásznapi azonban nemcsak a múltra való emlékezésre, a jelen helyzet megállapítására szolgál, hanem egyben a jövő feladataira való felkészülésre is. Különösen az ilyen ünnepi perekben nem szabad megfeledkeznünk arról, hogy az edőrt nagyszabű eredményeink mellett munkánkban még számos hiányosság van, amelyek megszüntetése annyival is fontosabb, mert most kell felkészülni a második öt éves tervnek az edőigéinél sokkal nagyobb feladataira.

- Az ország ezt várja a bányászoktól, hogy több, jobb, olcsóbban termelt szenet, ércet, ásványt, olajat, bauxitot adjanak a hazának, a mennyiségi előírányszat teljesítésével egyidejűleg különösen nagy gondot kell fordítanunk az önköltség alakulására, mely számos területünkön nem kielégítő. Legfőképpen pedig munkánk humiliterébe kell állítani a műszaki kultúra színvonalának emelését, mert ez ma bányászatunkban is a továbbhaladás döntő láncszeme.

- Az V. Magyar Bányásznapi tiszteletére tartott bányászörsejeken a bányászat dolgozói szép sikereket értek el. A magyar bányászok ezen a mai Ünnepen is megfogadják, hogy megtesznek minden tőlük telhetőt tervcink teljesítése érdekében, s biztosak is abban, hogy a siker ezután sem marad el. Mert mint edőig, úgy ezután is mutatja az utat a Szovjetunió szocialista szőnbányászata, s a magyar bányászok egy pillanatra sem feledik, hogy mennyit köszönhetnek a szovjet bányászok önzetlen testvéri támogatásának.

- És biztos a siker azért is, mert a Magyar Dolgozók Pártja világító fáklyaként mutatja a szocialista jövőbe vezető utat a bányászok részére, s az a segítség, amelyet a bányászok a párt részéről élveztek, a jövőben még tovább növekedik.

/folyt.köv./

M T I      B E L F O L D I      H I R E K

B 13. kiadás

1955 szeptember 4

16 óra 35 perc

/Czottner Sándor beszéde 3. folyt./ t SL TI Bn

- Az országos szénbányászati tanácskozáson maga Rákosi elvtárs jelölte meg a tennivalókat: "Gazdaságosabban, olcsóbban, jobbat termelni, ez a nép jólét emelésének döntő forrása." Amit a párt kért a bányászoktól, azt a magyar bányásztársadalom mindig becsülettel teljesítette. A párt, a kormány, az ország dolgozó népe biztosan számíthat most is a bányászokra.

- Előre bányászok a termelés újabb sikereiért! Adjatok több, jobb, olcsóbb terméket a hazának, teljesítsétek minden részletében határidő előtt az éves tervet! Jó szerencsét! /MTI/

---

14.  
B .

1955 szeptember 4

16. oldal 25. perc

Vöröskeresztes ankét és véréradó ünnepség Békéscsabán

Vidiné Bn

1955 szeptember 4

Békéscsabán nagyobbszabásu vöröskeresztes ankétot és véréradó ünnepséget rendeztek vasárnap délelőtt a Balassi-kulturházban, amelyre hivatalosok voltak az egészségügyi minisztérium, a Vöröskereszt Országos Központja, a megyei pártbizottság, a tanács és a társadalmi szervek képviselői, s mintegy félezer meghívott vendég és aktív.

Az ünnepség a megye véréradóinak, kivül vöröskeresztes aktíváinak és a másfél éves Békés megyei Vérvéradó Állomásnak szűli amely első lett az országban a véréradás terén. Dióssi György Békés megye tanácsa vb. elnökének megnyitása után dr. Rucz László az intézet vezető főorvosa számolt be a szép eredményről: tavaly még egész évben 250, jelenleg pedig egy hónap alatt több mint 200 liter vért konzerválnak 2000-nél több véréradó áldozatvállalásából. Az itt konzervált vérrrel a megyén kívül ma már az ország számos kórházában mentenek meg életüket.

Az ünnepség során hárman a Vöröskereszt kiváló dolgozója, négyen "kiváló véréradó", és 19-en "Többszörös véréradó" kitüntetés és oklevelet kaptak.

Az ankéton számosan méltatták a véréradás rendkívüli jelentőségét, köztük dr. Juba Adolf, a megyei tanács gyulai kórházának igazgató főorvosa és dr. Krajcsovic Pál Békés megye főorvosa. A megemlékezést névben Knyihár János békéscsabai tanár, akinek 14-szer és Kollek György békéscsabai dolgozó, akinek 23-szor véréradóval sikerült egészségét visszaszerezni - mondottak köszönetet.

Az ünnepség befejezésül a résztvevők megtekintették a több mint félmillió forintos költséggel létesített korszerűen berendezett vérvéradó állomást. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15, keddás

1955 szeptember 4

16 óra 110 perc

Uj orvosi rendelőt avattak Szegeden

Vid Hné Bn

1955 szeptember 4

/Pálnak

Szeged harmadik kerületének miniatellai részén vasárnap délelőtt új orvosi rendelőt avattak. A város határától mintegy öt kilométerre lévő településen, ahol mintegy háromezer ember él, a kerület orvosának, s egyben tanárestagjának, Fülöp Pálnak kezdeményezésére, legnagyobb részét társadalmi munkában készült el a korszerűen berendezett új épület. A környék dolgozó parasztsíj mellett, csaknem harminc szegedi üzem dolgozóinak szakmunkásai is segédkeztek az építkezésnél. A társadalmi munka értéke meghaladta a 250.000 forintot.

Az orvosi rendelő ünnepélyes átadásán megjelent Droxler Miklós egészségügyi miniszterhelyettes, Rátkó Anna, a SZOT titkára, a helyi párt- és tömögyszervezetek képviselői, valamint azok az üzemi munkások, akik segédkeztek az építkezésnél.

Droxler Miklós egészségügyi miniszterhelyettes mondott ünnepi beszédet, majd átadta Fülöp Pálnak az Egészségügy Kiváló Dolgozója kitüntetését. /MTI/

---

Ifjúsági béketalálkozó Gyönkön

Vid Hné Bn

1955 szeptember 4

Szeptember elsőjén, vasárnap délelőtt mintegy 2200 fiatal béketalálkozója zajlott le a Tolna megyei Gyönkön. A találkozóon résztvett egy kínai, egy görög és egy néger fiatal is, a versói VIF-küldöttei közül. A fiatalok reggel díszes menetben, lovasbandériummal vonultak a szovjet hősi emlékmű felé, ahol koszorút helyeztek el annak talapzatára. Az ünnepség a szociális otthon gyönyörű, ötholdas parkjában ifjúsági gyűléssel folytatódott. Kovács Jánosné, a gyönki járási M. DISZ végrehajtó bizottságának titkára üdvözölte a találkozó résztvevőit, majd Amrus Lukács Tolna megye VIF-küldötte szívből beszélt a versói találkozóon szerzett élményeiről. A gyűlés végén a gyönki járási pártbizottság díszes szövegkötetet ajánlott a fiataloknak. A zászlón a második DISZ kongresszus jelszava olvasható: "Hűség a pártnak, hűség a néphez".

Délután sokféle szórakozással töltötték idejüket a fiatalok. A legjobb kultúresportot, illetve a legjobb jétszó sportolót összesen 3500 forint értékű táncruhával és sportfelszereléssel jutalmazta meg a járási DISZ-bizottság. /folyt.köv./

K. T. I. B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1955 szeptember 4

16 évf 51

per.

/Ifjúsági béketalálkozó...folyt/ Vid Hnó Bn

A gazdag program mellett jutott idő a fiatalok között az egymással való ismerkedésre. Szoros, baráti kapcsolat alakult ki üzemi és parasztfiatalok, a tsz-ok és egyéni fiatalok között.

A barátságban, vidámságban eltöltött nap után tábor tűz mellett készült beszokásba nyúló táncos ért véget a találkozó.

/ATI/

---

Ifjúsági felunep Biharugrán

Vid Hnó Bn

1955 szeptember 4

Biharugrán felunepot tartott vasárnap a sarkadi járási DISZ-bizottság. A járás termelészervezeteinek kiválóan dolgozó fiataljait külön gépkocsikkal vitték a délután kezdődő sportrendezvényekre, amelyet szelencesütés követett a falu sportterepén.

Este a kulturotthon helyiségében Pribojszki Róza, a Versiben nagy sikerrel szerepelt békéscsabai Balassi DISZ-együttessel páncsárban tagja a VIT-on szerzett élményeiről számolt be a járás példamutató fiataljainak.

A beszámoló után a Balassi DISZ-táncgyűjtés után a példamutató tagjai adták hangulatos műsort, amelyet békéscsabai követett.

/ATI/

---

Bányászaink felejthetetlenül boldog. Ünnepe volt az V. Magyar Bányásznapi

ö Vid SL/Szné TI Bn      1955 szeptember 4

Büszkeséggel és boldog örömmel köszöntötte dolgozó népünk bányászainkat szerte az országban az V. Magyar Bányásznapi alkalmából. Az ünnep mindenütt a hősi bányamunka megbecsülésének napja volt. Nagy eredményekről tettek jelentést bányászaink, akiket hűségükért jutalmakkal, szeretettel vett körül dolgozó népünk. S a bányák dolgozói nagy ünnepükön ismét megpecsételték hűségüket a bányászmesterséghez, a dolgozó néphez, a párthoz.

## Tatabánya lakosságának boldog ünnepe

Legnagyobb bányászvárosunk, Tatabánya kedves Ünnepségek színhelye volt vasárnap. A város bányászrádiói a Szovjetunió bányászainak üzenetét közvetítették. Oganyeszjánszk, a tulai szénmedence 66-os bányájának mérnöke és Manjer Sikajev, a 67-es bánya jövesztő rakodó bányásza magnetofon szalagon küldte el üzenetét. Az V. Magyar Bányásznapi alkalmából sok sikert kívántak tatabányai bányásztársaiknak. Az utcai hangszórók előtt lelkes töpssal köszönte meg Tatabánya lakossága a szovjet bányászok megemlékezését.

Vasárnap együtt ünnepelt Tatabánya egész bányásztársadalma. A VII-es számú Béke-akna előtti téren disztribúnt állítottak fel, ahonnan Vég Béla, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének titkára mondott ünnepi beszédet. Szejfried Gyula, a Tatabányai Szénbányászati Tröszt főmérnöke kitüntetésekét és jutalmakat adott át a bányászok legjobbainak.

Tatabánya hősi bányászai büszkeséggel köszönthették a bányásznapi napot. Mintegy 52.000 tonna szenet adtak az év eleje óta terven felül az országnak. A bányászünnepet megelőző három műszakon több mint 5.000 tonna szenet szállítottak külszínre, ami ezer tonnával több az egy évvel ezelőttinél. S a kitünő munkáért igen sokan kaptak jelentős összegű hűségjutalmat. A VI-os akna bányászai például több mint 1.100.000 forintot kaptak hűségükért, csaknem negyedmillió forinttal többet, mint tavaly.

/folyt.köv./

/Bányászaink felejthetetlenül....1.folyt./ ö Vid SL Szné TI Bn

A déli órákban megnyitották kepuikat a bányászvásár áruval zsufolt pavilonjai, s már az első két órában hatalmas forgalmat bonyolítottak le. A tatabányai újvárosban például az első két órában 250.000, az állami áruház újtelepi pavilonjában pedig 350.000 forint forgalmat hozott a bányásznapi vásár. Delután színes, változatos sport és kulturális szórakoztatta a tatabányai bányászokat.

Új bányászvárosunk, Oroszlány először ünnepelte hőseit

Oroszlány ez év elején emelkedett a városok sorába. Mint város, most ünnepelte először a bányásznapot. A bányászünnepet nagy termelési győzelemmel tették felejthetlenné. A XVIII-as akna például szombaton csaknem ezer tonna szénrel adott többet tervénel. A híres "Szeptember 6." akna 700 tonnával szárnyalta túl napi tervét a bányásznapi reggeléig.

A bányászvárosi ünnepi nagygyűlésén adták át a tatabányai szénmedence legjobb frontbrigádját megilltő vándorzászlót Knábel János frontmester brigádjának, amely a "Szeptember 6." aknában ért el ki-tűnő eredményt.

Átvették a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaját a dorogi szénmedence bányászai

A dorogi bányák dolgozói az idei bányásznapon boldogan, emelt fővel ünnepeltek. Már hosszú idő óta minden hónapban becsülettel teljesítik a feladatát, amit a nép a dorogi bányászokra bízott. Sőt ennél is többet tesznek, terveiket csaknem mindig teljesítik. A dorogi bányászok ígéretet tettek eredményeik fokozására. A bányásznapi 21.200 tonna szénrel termeltek teryükön felül. Dorog lakói már a korai reggeli órákban végeláthatatlan sorokban özönlöttek a József Árpád kulturális ház elé, hogy résztvegyenek az ünnepségen, amelyen átvették Tatabánya küldötteitől a Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzászlaját.

A hatalmas ünnepelő tömeg előtt Hidas István, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese mondott ünnepi beszédet.

/folyt.köv./

/Bányászaink felejthetetlenül...2.folyt./ 6 Vid SL Szné TI Bn

Az Unnapi nagygyűlés után igen sokan keresték fel a bányász-  
vásárt. A Dívatcsarnok hatalmas pavilonjában délig csaknem egymillió  
forint értékű kerekpárt, rádiót és egyéb holmikat vásároltak. Igen  
nagy volt az érdeklődés a butor, a szonyeg, a motorkerékpár iránt  
is.

Az V. Magyar Bányásznap Ünnepeit Dorogon a késő esti  
órákban nyuló táncmulatsággal érték véget.

A mezőgazdaság küldöttei a nógrádi  
bányászünnepen

A nógrádi szénmedence városából, falvaiból vonaton, autó-  
buszon utazott Kisterenyőre a bányászok többeszes tömege. Kistere-  
nyén tartották ugyanis a nógrádi bányák központi Ünnepeit.  
Vasárnap már újabb kétszáz bányász tűzette díszegyenruhájára a  
bányásznap alkalmából átvett kormány, és miniszteri kitüntetések.

A kisterenyői Ünnepeken találkoztak a nógrádi bányászok,  
a salgótarjáni nagyüzemek, a kisterenyői termelőszövetkezet, állami  
gazdaság és gépállomás dolgozóival is. Az üzemek és a mezőgazdaság  
küldöttei, az üzemi dolgozók és a tsz-tagság üdvözlését tolmácsol-  
ták.

Az Ünnepeken megjelent és beszédet mondott Kristófi István,  
az MDP Központi Revíziós Bizottság nek elnöke, Nógrád megye ország-  
gyűlési képviselője is.

Tíz óra után néhány perccel diszlövés jelezte a nagy-  
szabású Ünnepegek kezdetét. Sartorisz Kálmán igazgató jutalmakat nyuj-  
tott át az Ünnepek során a bányásznap verseny legjobbjainak. Elő-  
ző nap, szombaton már több mint 20 millió forint hűségjutalmat oszt-  
ottak ki a tröszt dolgozói között.

Délután gazdag sport- és kulturális programmal folytatódott az ün-  
nepség.

/folyt.köv./

B 20. kiadás

1955 szeptember 4

48 óra 40 perc

/Bányászaink felejthetetlenül...3.folyt./ ö Vid SL Szné TI Bn  
rendjével  
A Munka Vörös Zászló Erdem-  
tettők ki a 30 esztendőös gánti bauxit-  
bányát

A gánti bauxitbányászok az V. Magyar Bányásznapon ünnepel-  
ték a magyar bauxitbányászat és egyben üzemük fennállásának 30.  
évfordulóját. Ebből az alkalomból vendégül látták az iszkaszentgyörgyi  
a halimbai és a nyirádi bauxitbánya küldötteit is. Ugyancsak részt-  
vettek a bányászünnepen a környező községek dolgozó parasztjai.

A bányásznapi zenés óbrosztóval kezdődött. Az elnöki emel-  
vényen a többi között helyetfoglalt Nagy Dániel, a Népköztársaság  
Elnöki Tanácsának elnökhelyettese, aki a banya fennállásának 30.  
évfordulója alkalmából a Munka Vörös Zászló Erdemrendje kitünté-  
tést nyújtotta át a gánti bauxitbánya dolgozóinak. Az üzem egyik  
legrégebbi dolgozója, Lada János bányamester, aki 12 éves kora óta  
dolgozik a bányában a Szocialista Munkáért Erdemérem, a Munka Erdem-  
rend és a Munka Vörös Zászló Erdem-  
ta a legnagyobbat, a Szocialista Munka Hőse kitüntetését és a velejáró  
Népköztársasági Erdemrendet. Lada Jánosnak már dédapja is bányász  
volt, ő maga pedig hűségre, munkaszeretetre, pontosságra neveli  
társait.

rendje

A gánti bauxitbánya igazgatója, Kasnyik János a Munka Vörös  
Zászló Erdemrendje kitüntetését vette át a bányásznapon.

Munka Erdemrenddel tüntették ki Solyosi Józsefet a Balaton-  
almádi Kutatóintézet műszaki vezetőjét, és Tóczeli Bélát, a halimbai  
bauxitbánya igazgatóhelyettesét. A bauxitbányászatban dolgozók, vá-  
járók, aknászok, rakodók, csillések, műszakiak, pályamunkások, ková-  
csok, lakatosok és más dolgozók közül tizenketten kaptak Szocialista  
Munkáért Erdemérmot, negyvenen Munka Erdemérem, tizen a Bányászat  
Kiváló Dolgozója és nyolcan Kiváló Bányász kitüntetését.

Vidám, boldog bányászünnep Petőfibányán

Az V. Magyar Bányásznapi Ünnepe Petőfi-bányán az eddigiek  
közül a legnagyobb volt.

/folyt.köv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 21. kiadás

1955 szeptember 4

18 óra 55 perc

/Bányászaink felejtethetetlenül...4. folyt./ ö Vid SL Szné TI Bn

Az Ünnepszög Petófi-bánya dolgozóinak háláját is kifejezte a többszáz új kenyelmes otthonért, a boldog bányászéletért. Eredményeik pedig azt példázzák, hogy egyre többet adnak államunk gondoskodásáért. A bányásznap tiszteletére 15.000 tonna szén termeltek terven felül s hűségükért igen sokan kitüntetésben és nagyszögű pénzjutalomban részesültek.

Petőfi-bánya több mint 50 dolgozója kapott kormánykitüntetést és jutalmat. A mátrai szénmedence bányászai több mint 5 millió forint hűségpénzben részesültek. A tröszt legjobb frontbrigádja a Petófi altárón dolgozó Bata-brigád valamennyi tagja sztahanovista lett a bányásznapra.

A vidék, boldog bányásznap délután a kulturház művészegyüttesinek műsorával és különféle sportrendezvényekkel folytatódott.

Bányászünnepe Várpalotán

Várpalotán az ifjú-bányászok fátylós felvonulásával kezdődtek meg szombat este a bányásznap ünnepszögei. Utjuk a szovjet Hósi Emlékműhöz vezetett.

A város Ünnepszögei díszít a nagy napra. De a transzparenseknél magasabbak az építőállványok, a zászlóknál élénkebb színűek az új, frissen húzott falak. Két új kulturotthon, szálloda, ezer szögűyes üzemi konyha és étterem, új lakótelep épül a városban. Néhány száz méterrel odább a tavasszal már szén adó új ikeraknát melyitk.

Hajnalban fuvószögekar köszöntötte a várost, s csakhamar felröppent az új munkagyözelem híre is. A várpalotai tröszt csaknem 30 százalékkal teljesítette tul szombat hajnaltól vasárnap hajnalig szögű tervét. A legtöbbet Cser-bánya adta: terven felül 350 tonna szén. E kiváló teljesítményeket hirdették a táblák is, amelyekkel a bányászok a várkertbe, a bányásznap ünnepszög színhelyére vonultak. Itt adták át a legkiválóbbaknak a kitüntetéseket. A kitüntetések átnyújtása közben a szögűpad oldaláról többszáz gelem repült a magasba, az ünnepszög tömeg fölé.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

22. kiadás

1955 szeptember 4

18 óra 7 perc

/Bányászaink felejthetetlenül....5.folyt./ 5 Vid SL Szné TI Bn

Az ünnepség után osztották ki a bányászok között az egész évi odaadó, becsületos munka jutalmait. A várpalotai tröszt hat bányájának dolgozói 5,200.000 forint hűségjutalmat kaptak. A legnagyobb összegre Zotov János, az Erno-bánya vájára volt a legnőltőbb, aki 10.750 forint hűségpénzben részesült.

Sokszáz várpalotai bányász lakása, ruhatára gazdagodott ezen a napon. Nagyszabású vásárt rendeztek az ósrégi vár kertjében. A mintegy 10 millió forint értékű áru jelentős része már a délutáni órákig elkelt.

Az egész várost benépesítő, vidáman ünneplő tömeg körében itt-ott feltűnt egy középtermetű férfi festőállvánnyal, palettával. Nagy Gyula várpalotai festőművész örökölte meg az V. Magyar Bányásznapi várpalotai eseményeit. Méltó is volt erre az ünnepség minden egyes mozzanata: a szombat esti tábortűztől a vasárnap éjszakai utcabálig, bányászaink megváltozott szép életét, hősi munkájuk megbecsülését tükrözte a bányász-ünnep.

A Német Demokratikus Köztársaság bányász-küldöttsége a komlói ünnepségen

Uj szocialista városunk, Komló, öregje, fiatalja megmozdult a vasárnapi bányászünnepen. Közösen vonultak fel Komló lakói a szabadtéri színpadhoz, a bányásznapi ünnepség színhelyére. Az elnökségben helyet foglalt Acs Lajos, az MDP Központi Vezetősége Politikai Bizottságának tagja, a Központi Vezetőség titkára, aki ünnepi beszédet mondott.

Az ünneplő Komlót meglátogatta a Német Demokratikus Köztársaság héttagú bányászküldöttsége is. A barátság jelképeként ajándékot nyújtottak át a vendégek Komló bányászainak.

Az ünnepség végén kitüntetőseket és 12 és félmillió forint pénzzutalmat nyújtottak át a banya dolgozóinak, majd baráti találkozóra jöttek össze a bányászok a környező termelőszövetkezet tagjaival.

Délután vidámsággal, tánccal folytatódott a bányásznapi, amely a késői éjszakába nyúló utcabállal fejeződött be.

/folyt.köv./

/Bányászaink felejthetetlenül...6. folyt./ 8 Vid SL Szné TI Bn

· Kitűnő eredményekkel köszöntötték a bányásznapot Pécs bányászai

A pécsvidéki bányászokat Czottner Sándor szénbányászati miniszter köszöntötte a bányászünnep alkalmából. A pécsiek büszkén állhatnak az ország színe elé, felajánlásuknak több mint kétszeresét 2.000 tonna szenet küldtek felszínre terven felül augusztus 20. óta, Eredményeikért számosan kaptak kitüntetést és pénzjutalmat.

A pécsszabolcsi Puskin Kulturotthonban ezen a napon nyílt meg "A Pécsi Szénbányászati Tröszt tízéves fejlődése" című kiállítás. A többi bányakerületben is könyvkiállítások, képzőművészeti tárlatok, ujitási kiállítások szemléltetik a bányászok alkotókedvét és tudását.

A zalai olajbányászok boldog ünnepe

A zalai olajbányászok a festői környezetű Lovásziban ünnepelték az V. Magyar Bányásznapot. Reggel valamennyi lakótelepen zene-szóra ébredtek a bányászok. A környező falvak lakói autóbuszokon érkeztek Lovásziba, ahol egésznapos vidám, gazdag, változatos műsor várta az ünneplőket. Több mint ezer nagylengyeli, bázakerettyei és lovászi olajmunkás vett részt hozzátartozóival együtt a nagygyűlésen.

A bányásznapon kapott kitüntetések és jutalmak még jobb munkával akarják meghálálni. Az olajbányászok a műszaki vezetőkkel együtt ígéretet tettek, hogy még több és jobb minőségű olajat és olajterméket ednek az országnak.

A nagygyűlés után országoshírű élsportolók, fővárosi művészek és kulturocsoportok szórakoztatták a nagyszámu közönséget.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1955 szeptember 4

19 óra 05 perc

Termelőszövetkezeti községeket avattak vasárnap Somogyban és Zala megyében

6 Vid R. H. n. Bn

1955 szeptember 4

Somogy megye festői táján, a népi hegyeményekben gazdag Zselicsőgyben is egyre nagyobb teret hódít a termelőszövetkezeti mozgalom. A szelíd dombok között meghúzódó községekben a kommunisták, a tekintélyes gazdák példamutatása, növelő munkája nyomán egymásután alakulnak a termelőszövetkezetek.

Szent Vasárnap nagy ünnepre virradt három zselicsői község, Szilvásmárton, Patac és Zselickisfalud. A három falut ezen a napon avatták termelőszövetkezeti községgé.

A községek nagyot fejlődtek az elmúlt fél év alatt. Tavasszal alakult meg az első termelőszövetkezet Szilvásszentmártonban, s a példát a patacaiak is követték. Nem sokkal később Zselickisfaludon is megalakították az első közös gazdaságot. A három községben ma már mindössze öt-hat család gazdálkodik egyénileg.

Vasárnap mindhárom községben zenés úbrosztó köszöntötte a dolgozókat. Dél előtt a járási pártbizottság képviselői gyűlésen méltatták a nap jelentőségét, majd kulturműsor szórakoztatta a falvak népét. A nap vésorával, majd táncmulatsággal végződött. Vidáman, jókedvűen szórakoztak a dolgozók, ünnepelték új életük első napját.

Ezen a napon még további négy somogyi falut, Nagykörpádöt, Széllősgörököt, Somogyeggyest és Gadácsot is termelőszövetkezeti községgé avatták. Vasárnapra Rinyekovácsi dolgozóink is csaknem 80 százaléka a közös gazdálkodást választotta, Nemesviden pedig az elmúlt két hónapban 280 család kérte felvételét. Mindkét községben a jövő vasárnap tartják meg az avatásünnepséget.

Liszán, ott, ahol Zala megye Somogyval csaknem határos, egy hét alatt 3 mezőgazdasági termelőszövetkezetet alakítottak a község dolgozó parasztjai. Pötöfi, Rákóczi és Új Tavasz néven alakították termelőszövetkezeteiket. A községben 130 család - túlnyomórészt 10-15 holdas középparaszt - választotta az újat, a nagyüzemi gazdálkodást.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1955 szeptember 4

19 óra 40

perc

/Termelőszövetkezeti... folyt/ ö Vid R Hnó Bn

A belépők a község szántóterületének mintegy 80 százalékát vitték a közsébe. Vasárnap reggel, amikor a falu ébredni kezdett, a falu mindkét végén ott állt az új felirat: Liszó Termelőszövetkezeti község.

Vasárnap ünnepi nagygyűlést tartottak a liszói termelőszövetkezeti parasztek. A nagygyűlésen az egész falu ott volt. Úttörők, DISZ-fiatalok, asszonyok, lányok, s a falu legöregebb embere is ünnepi öltözve vett részt a nagygyűlésen. Itt Dénes István az LDP Zala megyei bizottságának első titkára mondott beszédet, s az ünnepi dolgozók hatalmas tapsvihara közben Liszót termelőszövetkezeti községgé nyilvánította. /MTI/

---

"Követjük a termelőszövetkezetek példáját" - Egyénileg dolgozó parasztek látogatása szocialista gazdaságokban

ö Vid R/It Hnó Bn

1955 szeptember 4

Vasárnap az ország számos termelőszövetkezete látott vendégül egyénileg dolgozó paraszteket. A gazdák érdeklődve szónokoltak a közös gazdaságok eredményeit és tanulmányozták a mezőgazdasági termelés módszereit. Sok-sok látogató véleményét tolmácsolta Horváth József ivánci középparaszt, aki a górcsói Vörös Csillag Termelőszövetkezetben tett látogatása után kijelentette: "Szenélyesen is meggyőződtem róla, hogy kimagasló terméseredmények csakis mezőgazdasági módszerekkel érhetők el. Ha lehetőségek, rajta lesznek, hogy a faluban kiről többet kövessük a termelőszövetkezetek példáját.

Hogy falu küldöttsége a karcagi Bóko Termelőszövetkezetben

Szelnek megyében vasárnap a karcagi Bóko Termelőszövetkezet meghívására négy Tiszta-menti községből, Tiszagyendről, Abádszalókról, Tiszaburáról és Tiszszentimréből 58 tagú parasztküldöttség látogatott el "arcagra. A küldöttség tagjai jórészt olyan középparasztek voltak, akik az elmúlt hetekben tértek át a szövetkezeti útra.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1955 szeptember 4

19 óra 50

perc

/Hövelk...1.folyt/ ö Vid R/Mt Hné Bn

A látogatók nagy érdeklődéssel nézték végig az 5000 holdas termelészövetkezet virágzó gazdaságát. Többi között megtekintették a szövetkezet egyik 81 holdas cukorrépatábláját. Itt Bányai Gábor tisz. elnök elmondta, hogy a helyes vetésforgó és a mezőgazdasági talajművelés révén évről-évre emelkedik a cukorrépa termésátlaga. 1951-ben 35 mázsás volt az átlaguk, tavaly már 100 mázsát tekerítették be egy-egy holdról, az idén pedig elérik a 200 mázsás termést. Ezután a szövetkezet két méter magas kukoricáját nézték meg a vendégek és úgy találták, hogy a szervesen vetett táblákon 28-30 mázsás átlagtermés ígérkezik, a négyzetesen vetett földekről pedig holdankint 52-53 mázsás termést várhatnak. A látogatók itt megkérdezték, hogy mit kapnak ezek a tagok, akik a tervezettnél nagyobb termést érnek el. Beruzs Ferenc növénytermelési brigádvezető elmondta, hogy brigádja, amely 630 hold földet művel, az idén mindenből túlteljesíti előirányzatát. Buzából például 11 és fél mázsás átlagtermést tekerítették be és már eddig 146 mázsa búzát és 85 mázsa árpat kaptak prémiumként. Hasonló prémiumot várnak a káposztanövényekből is.

A látogatók nagy meglepedéssel beszéltek a termelészövetkezet gazdaságáról. Többen kijelentették, hogy hazatérve azonnal belépnek a termelészövetkezetbe, sőt Molnár Bálint hétholdas tiszaszentimrei dolgozó parasztnég a Béke Termelészövetkezet gazdaságában kitöltötte a belépési nyilatkozatot.

1800 forintos havi jövedelem a gércei  
Vörös Csillag Termelészövetkezetben

Vas megyében vasárnap a körmenői és a cellőmölki járás több községéből termelészövetkezeti tagok és egyénileg dolgozó parasztok látogatták meg a gércei Vörös Csillag Termelészövetkezetet. Érdeklődve hallgatták az elnök ismertetését, aki elmondta, hogy jelenleg 345 hold földön gazdálkodnak 70 taggal. ... Többi között 71 szarvasmarhájuk, 23 lovak és 224 sertés van. Termésátlagaik jóval meghaladják az egyénileg dolgozó parasztokékat.

A vendégek meggyőződtek róla, hogy a termelészövetkezet tagjai megelégedett, boldog emberek. Tavaly 46 forintot ért a gazdaságban egy-egy munkacsomag, az idén elérhetőleg 50 forintot is fizetnek egyre.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1955 szeptember 4

19 óra 50 perc

/Követjük....2.folyt/ 8 Vid R/Mt Hné Bn

A tagok minden hónapban egy-egy munkaegységre 10 forint előleget kapnak, a cséplés után pedig gabonából munkaegységenként 3 kiló búzát és 2 kiló rozst vittek haza. A tagok elmondották, hogy valamilyen nyien többet keresnek, mint a jól dolgozó középparasztok. Tavaly például egy-egy termelőszövetkezeti tagnak havonta átlagosan 1800 forint volt a jövedelme, a háztáji bevételen kívül.

Az eredmények ismertetése után a látogatók megtekintették a szövetkezet gazdaságát, s a határjárás, valamint a közös ebéd után elismeréssel szóltak a látottakról.

- Csodálattal tudok szólni ennek a termelőszövetkezetnek az eredményeiről - mondotta többi között Tóth Dezső döröskői dolgozó paraszt, tsz előkészítő bizottsági elnök. - Hazatérve elmondom majd gazdatársaimnak, hogy mit láttam Gércén és igyekezni fogunk, hogy mindenben kövessük majd a gércői termelőszövetkezeti parasztok példáját.

Lefölözi-e a hasznot a gépállomás?

Negy vendégjárás zajlott le vasárnap Borsodivánke Termelőszövetkezeti községben is. A község két milliomas közös gazdasága, a József Attila és a Petőfi Terme Szövetkezet a mezőeséti járás 43 egyéniileg dolgozó parasztküldöttét fogadta szives vendéglátással.

A vendégek először a Petőfi Termelőszövetkezet gazdaságát tekintették meg. Érdeklődéssel szemléltek a terméseredményeket bemutató grafikonokat. Több látogató elismerte ugyan, hogy a termelőszövetkezetben könnyebben megy a munka, mert igénybe vehetik a gépeket, de e mellett aggódott, hogy vajon a gépállomás nem fölözi-e le a termelőszövetkezet jövedelmét? A szövetkezetiek percek alatt kiszámították, hogy a gépállomás munkadíja egy gazdasági évben több mint 200.000 forint. Ez ugyan nagy összeg, a gazdaság mégis könnyen kifizetheti. Előkerültek a papírok, amelyek azt bizonyították, hogy például a 30 holdon exportra termelt borsóért 524.970 forintot kap a termelőszövetkezet, tehát 15 holdnyi borsó bőségesen fedezi a gépállomás egész évi munkadíját.

/folyt.köv./

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1955 szeptember 4

19 óra 15 perc

/"Követjük...3.folyt/ 6 Vid R./It Hné Bn

A vendégek megtekintették a termelőszövetkezet gazdaságát, majd az ugyancsak országos hírű József Attila Termelőszövetkezetbe látogattak el. A vendégeket itt Olasz József termelőszövetkezeti elnök vezette végig a gazdaságon. Egy kérdésre válaszolva többi között elmondta, hogy egész évi gabona-beadásuknak eleget tettek, sőt több mint 7 vagon gabonát szabad íron adtak el az államnak. Kukorica-beadásuknak szintén gabonával tettek eleget. Szegő Lajos 20 holdas hejőpapi gazda, aki feleségével együtt látogatott el a termelőszövetkezetbe, megkérdezte, hogy ezután mi maradt a magtárban? Válaszként a magtárba vezették a vendégeket, ahol 30 vagon kenyér- és takarmánygabonát rektároztak el, s közben elmondták azt is, hogy 50 vagonnal már kiesztették előlegként a tagoknak.

A vendégek ezután megtekintették a termelőszövetkezet gyönyörű állatállományát, gazdaságát, majd a volt Prónay-kastély parkjában közösen ebédeltek. A vendégek elismeréssel szóltak a két termelőszövetkezetben látottakról. Szegő Lajos középparaszt bejelentette: elhatározta, hogy termelőszövetkezetbe lép. Feleségével együtt mindjárt alá is írta a belépési nyilatkozatot. A kiváló gazda példáját szonnal követte L. Tóth János és Ludasa Márton dolgozó paraszt is. Több nemesbikri vendég pedig bejelentette, hogy hazatérve ők is kérik felvételüket közös gazdaságba.

60 forintot ér egy munkasegység a makói  
Uttörő-ben

Az országos hírű makói Uttörő Termelőszövetkezetot vasárnap mintegy 500-an yánileg dolgozó paraszt kereste fel. A Szentendről érkezett vendégek között sok asszony is volt, akik első sorban az iránt érdeklődtek, hogyan élnek a nők a szövetkezetben. Jó helyen kérdezősködtek, mert az Uttörőben a 450 tag között több mint 200 nő dolgozik. Az asszonyok természetesen a nekik való munkát, főleg a nagy kézügyességet igénylő hagyománygyűjtést végzik.

A látogatók megnézték, milyen gyönyörű hegyi termelői gazdaság a szövetkezetben. Az egyik vendég, Sipos Kihályné meg is kérdezte, hogyan tudnak ilyen kitűnő termést elérni. Szentesen is foglalkoznak zöldség- és hagymatermesztéssel, de ilyen kiváló terméstük soha sem volt.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1955 szeptember 4

19 perc 55 perc

/"Követjük....4.folyt/ ö Vid.R/It Hné Bn

A szövetkezetiek azt válaszolták, hogy ők sem tekerítették be ilyen gazdag termést, amíg egyénileg gazdálkodtak, de most a gépállomás mélyenszántó Sztálinvec-traktorai kitűnő magágyat készítenek és így jobban terem a föld is. De nemcsak hagymából, hanem gabonaféléből is szép terméssel dicsekedhetnek. Több mint 600 hold búzájuk 13 mázsás, 170 hold árpajuk pedig 19 mázsás terméssel fizetett.

A látogatók a szövetkezet két teherautójára ülve mentek végig a földeken. Lengyel József alapító tag Halász Szabó Zsigmond mértegazdával ismertette a szövetkezetet. Sok látóval is akadt: a kukorica 30 mázsa, a cukorrépa több mint 300 mázsa termést ad az idén. Megnézték a jószágállományt is, amely ebben az évben már 600.000 forinttal gyarapította a szövetkezet kasszáját. Végigmentek a hagymaföldeken, s a tsz-tagok eldicsekedtek, hogy csupán a 100 hold hagymából másfélmillió forint bevételre számítanak.

A vendégek különösen erre voltak kíváncsiak, hogy az új belépők mennyit keresnek a szövetkezetben. Erre Bódi Pál adta meg a választ, aki márciusban lett a szövetkezet tagja. Öt hónap alatt csupán előlegként 7 mázsa búzát és 4000 forint készpénzt kapott. 50 forintért hívták napszámra, de Bódi Pál nem ment, mert a tsz-ben volt olyan nap, amikor két munkaegységet is elért és ilyenkor 120 forintot keresett, mert az idén - számításuk szerint - legalább 60 forintot ér majd egy munkaegység.

Hazafelé tartva betértek a tsz-tagok lakásába is. Jártak Hári István otthonában, aki nincstelen szegényparasztként lépett be a szövetkezetbe és öt év alatt annyit keresett, hogy egy házat épített magának, kamrájában pedig most 30 mázsa gabona van és előlegként 5000 forintot kapott.

A tsz-tagok ezzel bucsúztak a vendégektől, hogy ha jó módban akarnak élni, lépjenek be termelészövetkezetbe, kövessék azt a 150 dolgozó parasztot, aki az idén állt a maki Utörő Termelészövetkezet tagjai sorába.

/fo lyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1955 szeptember 4

19 55  
3rc 55 perc

/"Követjük....4.folyt/ ö Vid R/kt Hné Bn

A szövetkezetiek azt válaszolták, hogy ők sem tekerítették be ilyen gondag termést, amíg egyénileg gazdálkodtak, de most a gépállomás mélyenszántó Sztálinvec-reaktorai kitűnő magágyat készítenek és így jobban terem a föld is. De nemcsak hagymából, hanem gabonaféléből is szép terméssel dicsekedhetnek. Több mint 600 hold buzájuk, 13 mázsás, 170 hold árpajuk pedig 19 mázsás terméssel fizetett.

A látogatók a szövetkezet két teherautójára ülve mentek végig a földeken. Lengyel József alapító tag Halász Szabó Zsigmond mértegazdával ismertette a szövetkezetet. Sok látóvaló akad: a kukorica 30 mázsa, a cukorrépa több mint 300 mázsa termést ad az idén. Megnézték a jószágállományt is, amely ebben az évben már 600.000 forinttal gyarapította a szövetkezet kasszáját. Végimentek a hagymaföldeken, s a tsz-tagok eldicsekedtek, hogy csupán a 100 hold hagymából másfélmillió forint bevételre számítanak.

A vendégek különösen arra voltak kíváncsiak, hogy az új belépők mennyit keresnek a szövetkezetben. Erre Bódi Pál adta meg a választ, aki márciusban lett a szövetkezet tagja. Öt hónap alatt csupán előlegként 7 mázsa buzát és 4000 forint készpénzt kapott. 50 forintért hívták napszámba, de Bódi Pál nem ment, mert a tsz-ben volt olyan nap, amikor két munkegységet is elért és ilyenkor 120 forintot keresett, mert az idén - számításuk szerint - legelőbb 60 forintot ér majd egy munkegység.

Kezefelé tartva betértek a tsz-tagok lakásába is. Jártak Hári István otthonában, aki ninestelen szegényparasztként lépett be a szövetkezetbe és öt év alatt annyit keresett, hogy egy házat épített magának, kamrájában pedig most 30 mázsa gabona van és előlegként 5000 forintot kapott.

A tsz-tagok ezzel bucsuztak a vendégektől, hogy ha jó módban akarnak élni, lépjenek be termelőszövetkezetbe, kövessék azt a 150 dolgozó parasztot, aki az idén állt a maki Úttörő Termelőszövetkezet tagjai sorába.

/fo lyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1955 szeptember 4

12<sup>re</sup> 15 perc

/Követjük...5.folyt/ ö Vid R/Mt Hné Bn

Dolgozó asszonyok baráti találkozója Vas-  
kuton

Bács megyében Vaskut termelőszövetkezeti község két legnagyobb szocialista gazdasága a Dózsa és a Kossuth, vasárnap baráti találkozóba látta vendégül a Bajai Gyapjuszövetgyár, a Bajai Ruházaton több női dolgozóját, valamint számos, környékbeli, egyéni-  
leg dolgozó parasztasszonyt.

A vaskuti asszonyok a csaknem 100 főnyi vendégsero-  
got a község főterén Unnepélyesen fogadták. A vendégek rövid ismer-  
kedés után megtekintették a Dózsa Termelőszövetkezet baromfitelepét,  
állattenyésztését, majd ellátogattak a Kossuth Termelőszövetkezetbe,  
ahol a szép konyhakertészetet nézték meg. A vendégek nem fukarkodtak  
az elismeréssel, sőt Valcsik Jánosné és Világos Istvánné egyénileg  
dolgozó parasztasszonyok, akiknek férje a közelmúltban lépett termelő-  
szövetkezetbe, - a helyszínen kitöltötték a megukkal hozott belépési  
nyilatkozatot.

A jóslakörült baráti találkozót a vaskuti kultúres-  
porték műsora és vidám hangulatban alköltött uzsonna fejezte be./MTI/

---

Erdői Ferenc földművelésügyi miniszter vasárnap meglátogatta a mező-  
gazdasági kiállítás külföldi bemutatóit

k SJ/Szné Hné Bn

1955 szeptember 4

Vasárnap délután Erdői Ferenc földművelésügyi mi-  
niszter és Ponyigai Dénes miniszterhelyettes meglátogatta az Országos  
Mezőgazdasági Kiállítás külföldi gépbeutatóit. Hosszan elbeszélget-  
tek a Német Demokratikus Köztársaság, a Csehszlovák Köztársaság gépe-  
sítési szakembereivel és a kiállító nyugatnémet cégek képviselőivel,  
és megtekintették a bemutatott korszerű mezőgazdasági gépeket./MTI/

---

/Bányászaink felejthetetlenül...7. folyt./ ö Vid SL Szné TI Bn

Borsod megye valamennyi bányüzemének  
tornyán kigyult a vörös csillag...

A bányászünnep hajnalán a Borsodi Szénbányászati Tröszt valamennyi bányüzemének tornyán kigyult a terv túlteljesítését jelentő vörös csillag. A bányásznapot azzal köszöntötték Borsodban, hogy a Szénbányászati Tröszt pótolta hőelejei elmaradását s esedékes havi tervét 103 százalékra teljesítette.

A kora reggeli órákban tehát a jól végzett munka boldog tudatában érkeztek a Sajó és a Szuha völgyének bányüzemeiből a sötét-kékegyenruhás bányászok a sajszentpéteri bányászkerthbe, a központi Ünnepség színhelyére. Eljött Loy Árpád albert-telepi Kosuth-díjas frontmester, a "Szocialista Munka Hőse". Nagy József és Székely Tivadar frontmesterek vezetésével a híres alberttelepi frontbrigádok, amelyek a bányásznapon több mint 3.000 csillag-szenet küldtek az országnak terven felül. Ott voltak az ormosi bányászok, akik közül szorgalmas jó munkája jutalmául például Burus István kétszeres sztahenovista vágár több mint tízezer forint havi jutalmat kapott. Alcskáról dolgozó parasztok, Kazincbarcikáról az új város építői és a Borsodi Hőerőmű dolgozói jöttek el a bányászok köszöntésére.

A bányászkerthet zsúfolásig megtöltő közönség előtt Kocsis Lajos, a szénbányászati miniszter első helyettese mondott ünnepi beszédet.

Az ünnepség után több mint kétezer bányász szórakozott a különféle rendezvényeken. Hasonló ünnepeket rendeztek a többi bányatelepek is, színvonalas kultúrásorokkal. A bányásznap alkalmával adták át az alberttelepi új 400 személyes üzemi étkezdét.

Az Ozdi Szénbányászati Tröszt

dolgozói Somsályon Ünnepezték a bányászok napját. Itt osztották ki a legjobb eredményt elért dolgozóknak a sztahenovista okleveleket és a "szénbányászat kiváló dolgozója" kitüntetésekét. Az ünnepséget vidám műsor követte.

/ Folyt.köv./

/Bányászaink felejthetetlenül...8.folyt./ ö Vid SL Szné TI Bn

## Gyöngyössolymoson ünnepeltek a mátrai ásványbányászok

Gyöngyössolymoson még soha nem volt együtt annyi bányász, mint az V. Magyar Bányásznapi alkalmával. Itt ünnepeltek a mátrai ásványbányászok, akik méltán büszkék arra, hogy több mint félmillió forint értékű terven felül termelt ásvánnyal köszöntötték a bányászok ünnepét. Ünnepi beszédet Novák György igazgató mondott, majd a 15 legjobb ásványbányásznak kormánykitüntetést nyújtottak át. Számosan részesültek pénzjutalomban is. A kifizetett hűségjutalmak összege meghaladja a 200.000 forintot. Nagy H. Gábor, az istenmezői ásványbánya vájárja 3.200, Mészáros János pedig 2.300 forintot kapott hűséges, példamutató munkájáért.

## A nagyüzemi bányászat 75. évfordulóját ünnepelték Rudabányán

Az idei bányásznapi kettős ünnepük volt a rudabányai vasércbányászoknak. Most köszöntötték ugyanis a nagyüzemi bányászok vezetésének 75. évfordulóját. Ebből az alkalomból a rudabányai vasércbányászok ünnepi műszakot tartottak és csaknem 6.000 tonna vasércet termeltek terven felül a diósgyőri, ózdi és sztálinvárosi nagyolvasztók részére.

A bánya dolgozói a fellobogózott, virágokkal díszített községen keresztül vonultak az ünnepség színhelyére. Az első sorokban a kiváló dolgozók mellett a bánya legöregebbjei haladtak. Köztük számosan olyanok, akik már több mint négy évtizede dolgoznak Rudabányán.

A díszemlévényen pirosnyakkendő suttörök sorfala között foglalta el helyét az ünnepség díszelnöksége. Ünnepi beszédet Papp Bálint, a Vegyipari és Energiaügyi Minisztérium ércbányászati igazgatóságának vezetője mondott.

Az ünnepség után a bányász-kulturházban megnyitották a rudabányai vasércbányászat múltját és jelenét bemutató kiállítást.

/folyt.köv./

M T I      B E L F Ö L D I      H I R L E K

B 33. kiadás      1955 szeptember 4

90 óra 25 perc

/Bányászaink felejthetetlenül...9.folyt./ ö Vid SL Szóc TI Bn

A kiállításon az egykori bányászszerszámok, olajgős bányamécs, kézifuró, s egyéb mellett megsárgult okiratok, egykori elszámolások, jegyzőkönyvek, "rendtartások" és egyéb dokumentumok beszélnek a múltról. A tervdrajzok már az új Rudebányát mutatják be: az épülő új százelakásos bányásztelepet, a korszerű ércelőkészítő művet.

Délután nagyszabású sport- és kulturális rendezteket. Este tuzijáték és táncmulatság zárta be Rudebánya kettős ünnepét. /MTI/

- - -

Csehszlovák parasztküldöttség látogatása a mihályi Tancsics Termelőszövetkezetben

i Vid R TI Bn

1955 szeptember 4

Vasárnap hatvan tagú csehszlovák parasztküldöttség látogatta meg a jó gazdálkodásáról ismert mihályi Tancsics Termelőszövetkezetet. A vendégeket a gazdaság Ünnepre díszített központjában a tagság élén Kovács Ferenc tisz. elnökhelyettes üdvözölte, majd ismertette a termelőszövetkezet eredményeit.

Az üdvözlő szavakra Maga András, a csehszlovák küldöttség vezetője válaszolt.

- Nagyon örülünk, hogy eljuthattunk a mihályi Tancsics Tsz-be, melynek eredményeiről, már mi is halottunk - mondotta. Ez a látogatás is hozzá fog segíteni ahhoz, hogy a párt irányításával meggyorsítsuk országainkban falun is a szocializmus építését.

A vendégek ezután a tisz. gazdaságát tekintették meg. Nagy figyelemmel olvasták a versenytáblát, amely a növénytermelő brigádok köz. szosokban elért eredményeiről adott számot. A Győzhetetlen-brigád őszi árpából 19,2, tavaszi árpából 16,7, zabból 19,46 mázsa átlagtermést takarított be holdankint. Tetszett a nyolcholdas kertészet is. Itt a brigádvezető elmondotta, hogy százezer forintot jövedelmez az idén a kertészet a termelőszövetkezetnek. Sorra jártak az istállókat és közben szaporították a kérdések. A Tancsics-balik érdeklődtek, milyen eredményeket értek el a pozsonyi és nyitrai kerület termelőszövetkezetei az idén. . . . /folyt.köv./

M T I            B E L F Ö L D I            H I R E K

B 34. kiadás

1955 szeptember 4

20 óra 05 perc

/Csehszlovák parasztküldöttség.... 1.folyt./ i Vid R TI Bn

A vendégek szívesen válaszoltak. Navracsics Mihály, a Vistuk-i Tsz elnöke arról beszélgetett a vendéglátókkal, hogy ők 2 kiló árpát és fél kiló rozst osztottak ki egységenként a tagoknak az idei kalászos termésből. A tsz-ben egy dolgozónak átlagosan 540 munkaegysége van. Érdeklődtek a vendégek, hogyan segíti munkájukat a gépállomás. Pogány József, az Imey-i gépállomás brigádvezetője elmondotta, hogy náluk nemcsak a szántást, vetést, aratást, kaszálást végzik géppel, hanem a trágyát is géppel szórják szét, és terménybetakarításban is segítenek a tsz-nek. Elismeréssel nyilatkozott a magyar kombájnról, amelyek igen jól dolgoztak a csehszlovák állami gazdaságokban az idén.

Az állattenyésztők a szarvasmarhák takarmányozásáról beszélgettek. A tsz tagjai megmutatták kiváló kukoricájukat. Elmondották, hogy két növendék bikájuk most a mezőgazdasági kiállításon van és az egyiket első díjjal jutalmazták.

A hosszú séta után a vendégek, vendéglátók a tsz udvarán felállított sátorban közös ebéden vettek részt. Itt Gönye Lajos, a tsz párttitkára mondott pohárköszöntőt, amelyre Maga András válaszolt.

A köszöntő szavak után előkerült a harmonika és a csehszlovák vendégek cseh és magyar népdalokat énekeltek.

A vendégek ezután Győrbe utaztak, ahol a csehszlovák és magyar rádió közös hangversenyén vettek részt. A hangversenyre a megye üzemének, termelészövetkezeteinek, gépállomásainak és állami gazdaságainak legjobb dolgozóit, valamint egyénileg dolgozó parasztokat hívták meg.

A műsor keretében fellépett a prágai esztrád zenekar kis fuvós együttese, a bukaresti VIT-en első díjat nyert csehszlovák tónc és énekegyüttes, Jaroslav Svejcar, a prágai esztrád zenekar szólistája, Martin Gregor, a bratislavai Nemzeti Színház tagja is.

Viszonyásul a Magyar Rádió művészei kedves és jól ismert zenés és énekszámokkal üdvözölték a vendégeket. A magyar művészek közül nagy sikert aratott Svéd Sándor Kossuth-díjas, Vörös Sári énekművész és a fővárosi népi zenekar. /MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1955 szeptember 4

90 óra 100

perc

Csaknem százezer látogatója volt vasárnap az Országos Mezőgazdasági Kiállításnak

t SJ & Szné Hné Bn

1955. szeptember 4

A megkészt nyári meleg sem ijesztette el azokat, akik vasárnap akarták megnézni az Országos Mezőgazdasági Kiállítást. A vártnak majdnem kétszerese, csaknem százezer látogató volt azon a napon. Természetesen az érdeklődők többsége most a budapesti üzemek és hivatalok dolgozóiból került ki.

A kiállítás-város az első vasárnap nagy forgalmát kiválóan állotta és a látogatók elégedetten távoztak. Még sem lehet határozni, hogy a gépbeutatók hatalmas túságain, a növénytermelési pavilonokban, vagy éppen a vendéglőkben fordultak-e meg a legtöbben. Délután 11-kor a galopp-pályán volt nagyszerű lovasbemutató, délután 4-kor pedig zsufolásig megtelt a bemutatótér lelátója és körül a körülátot is vastag embergyűrű övezte. Az előző napokhoz hasonlóan felvezették a legszebb állatokat, majd fogatbemutató volt. A több mint másfélórás műsor alatt senki nem mozdult helyéről és igen gyakran esett fel a teps.

A szarvasmarhák közül a legnagyobb sikert a méltóság-teljes járású Vándor, az Irtai törzsállattenyésztő gazdaság villás-észervu szürke magyar bikája és a híres Carmen-család aratta. Új szint-folt volt a bemutatón, hogy a Iregszemcséi Kisérleti Gazdaság egy hatos bikefogatot állított ki. A lovak szinte egytől-egyig nagy elismerést váltottak ki és jefemán el sem hallgatott a teps, amikor a vág-tázó ötösfojotok egymásután rebogtak el a lelátó előtt.

A kiállítást vasárnap megtékinthő, csaknem százezer látogató a dicsőret hangján beszél majd a fővárosban és az ország minden részében a látottokról.

Egyébként a hétfői vendégeket is gazdag műsor várja. Délután 10 órakor lesz a Iraktor Sportegyesület meghívásos lovasversenye. Délután 3 órakor kutycbemutatót tartanak. Délután 4-kor a szombatihoz és vasárnapéhoz hasonlóan felvonultatják a díjazott tenyész-állatokat, majd fogatbemutató lesz. A szabadtéri színpadon Szeged városnak és környékének dolgozó parasztjai tiszteletére ad jutalom-műsört az Országos Cirkuszvállalat, amelyen fllőp Latabár Kálnán Kessuth-díjas és sok neves előadóművész./MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás

1955 szeptember 4

40. ére 1.0 perc

Román és német küldöttek érkeztek az Országos Mezőgazdasági Kiállítás megtekintésére

k R. Szné Ilné .Bn

1955 szeptember 4

Budapestre érkezett az Országos Mezőgazdasági Kiállítás megtekintésére meghívott román küldöttség, amelynek vezetője Hogi Alexandru, a Földművelésügyi Minisztérium növénytermelési főigazgatóságának vezetője, tagjai: Raicovescu Florentin agronómus, és Folea Ivan, az állami gazdaságok főigazgatósága állatorvosa.

Ugyanekkor megérkezett a Német Demokratikus Köztársaságból a mezőgazdasági kiállításra meghívott küldöttség egyik tagja, Friedl Otto, az NDK gépállományi főigazgatóságának vezetője. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás

1955 szeptember 4

21. sz. 20

perc

Időjárásjelentés

3. Hód Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 4-én, vasárnap este 21 órakor:

Délutáni záporok

Nyugat- és Észak-Európa felett továbbra is a hűvös /osak  
óceáni légtömegek vannak uralkodón, de befolyásukat kissé gyengíti a  
Franciaországtól a Szovjetunió déli részéig húzódó léghátság lassu  
leszálló áramlása. Ebben a sávban, amelybe a Kárpát-medence is ter-  
tőzik, erősebb délutáni felhőképződés volt, csapadékot csak egy-  
két helyen észleltek.

Hazánkban egyedül Szegeden volt gyenge zápor. A hő-  
mérséklet 26-28 fokig emelkedett.

Budapestén vasárnap 21 órakor a hőmérséklet 22  
fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

Várható időjárás hétfőn estig: változó felhőzet,  
egy-két helyen, főként a délutáni órákban kisebb zápor, esetleg gyenge  
zivatar. Változó irányú gyenge szél.

Várható legalsó hőmérséklet ma éjszaka: 14-18,  
legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn: 23-26 fok között.

A Duna vízállása vasárnap reggel Budapestnél: 300 cm.

/MTI/

V é g e .